

# ABOUT THE JAPAN OBSERVATORY

JOB(ジャパンオブザーバトリー) について



# Message President of Milano Unica

会長： シモーネ・カンクリーニ氏

業界に成長が戻り、サステナビリティとイノベーションを追求するミラノウニカ展は、世界中のバイヤーにとって非常に重要な展示会です。

MUにとっても、日本は伊にはない魅力を補ってくれる重要な出展国です。引き続き、より多くの企業がMUに参加頂けることを期待しています。

特にイタリアでも人気の高い、化合織やカットソー、デニム素材を扱う日本企業や革新的な素材、サステナブル素材に力を入れている企業がMUに参加を頂けると幸いです。



# THE JAPAN OBSERVATORY の魅力

**1**

## 日本素材が集積するJOBのプレゼンス

回を重ねるごとにMUの中でもその存在感を高めています。

イタリア以外の国からも日本のテキスタイルの魅力、革新的素材開発に対する取り組み、高付加価値素材に対するバイヤーの認知と評価、ニーズが高まり、リピート来場も定着してきました。

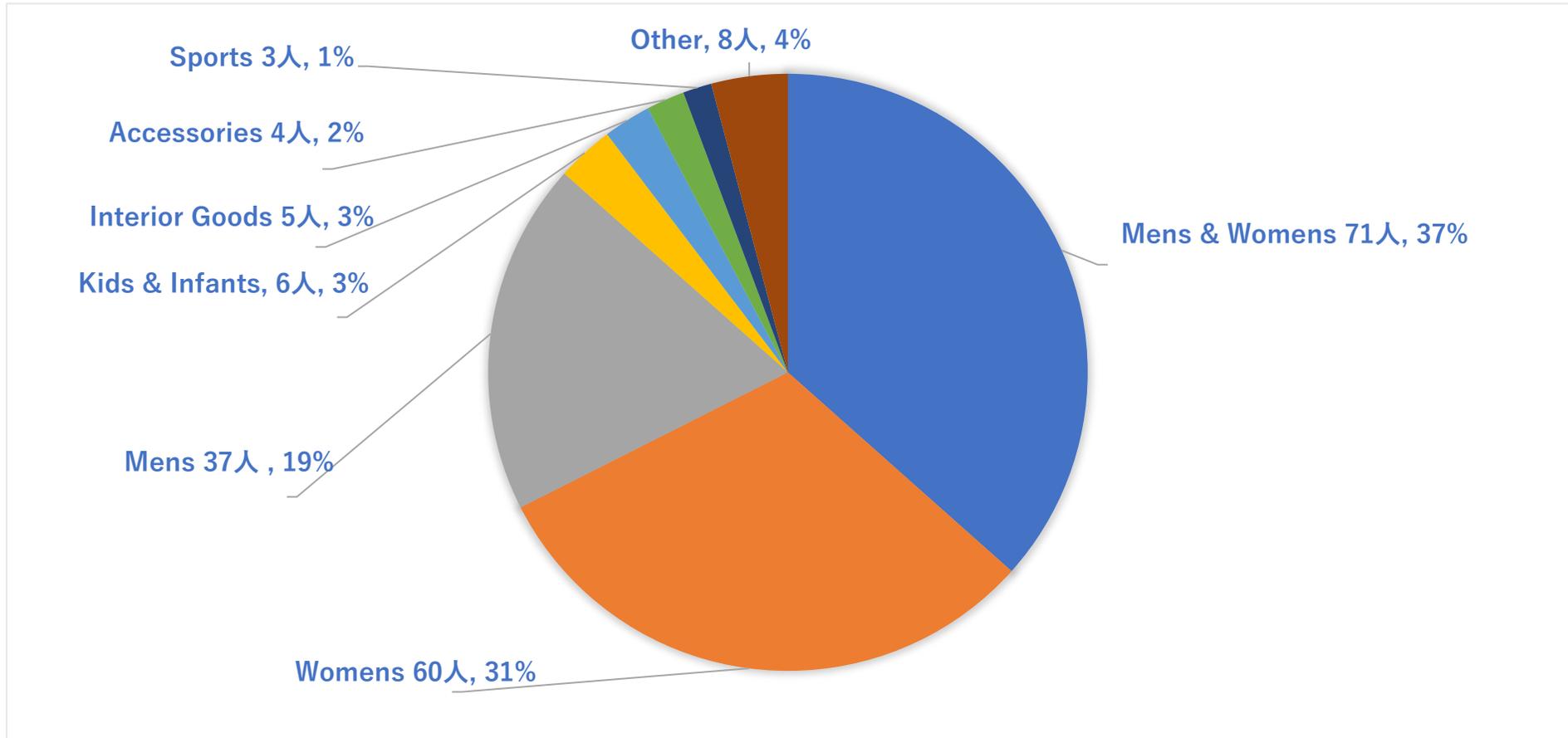
バイヤーにとっては、品質の高く信頼性のある多彩な日本素材を一堂に把握できる魅力があります。

**JAPAN**  
Observatory



# JOB来場者カテゴリー

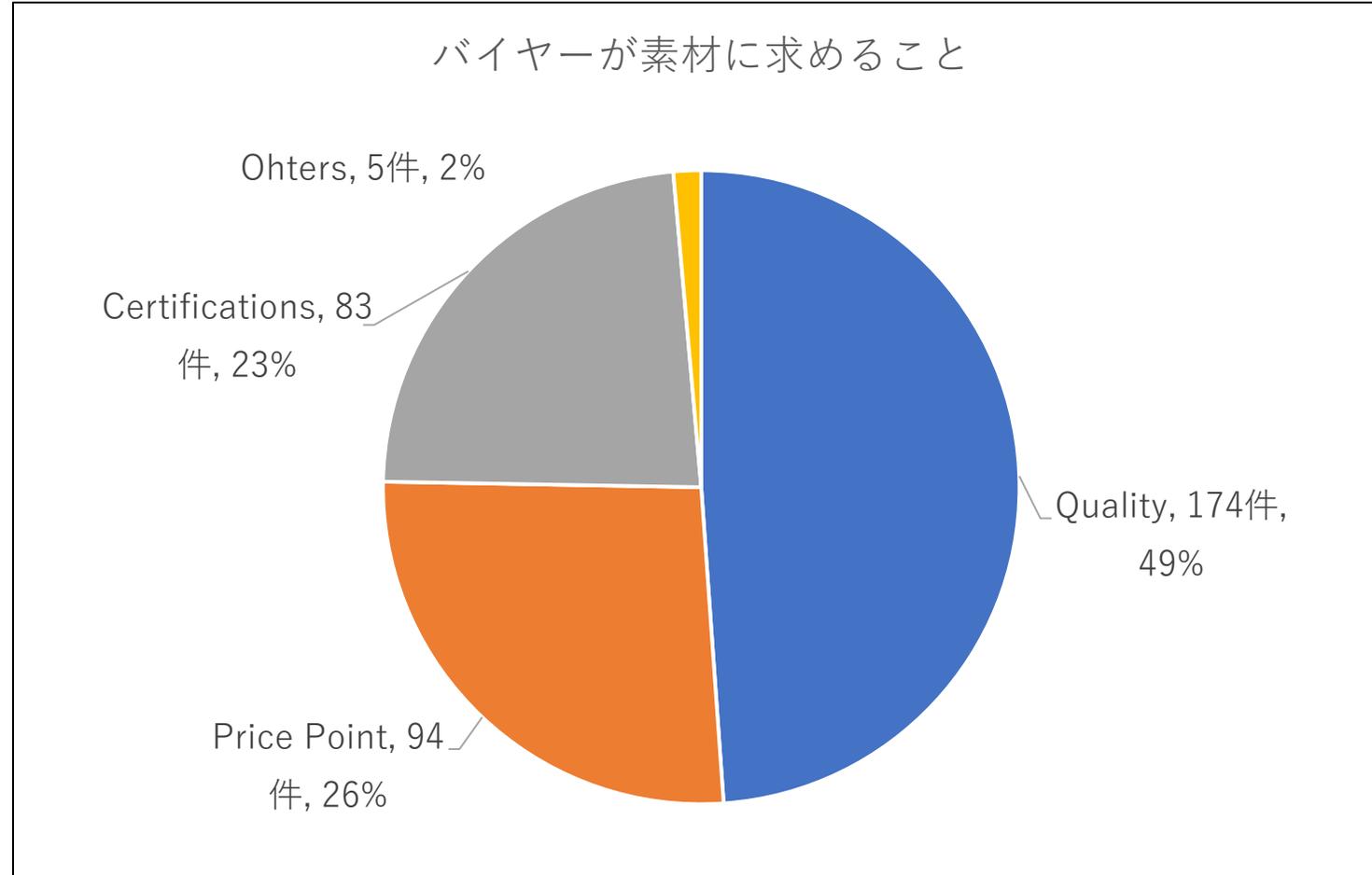
アンケート回答バイヤー数：194件



(ジेटロ バイヤーアンケート 2024.7)

# バイヤーが素材に求めるもの ①

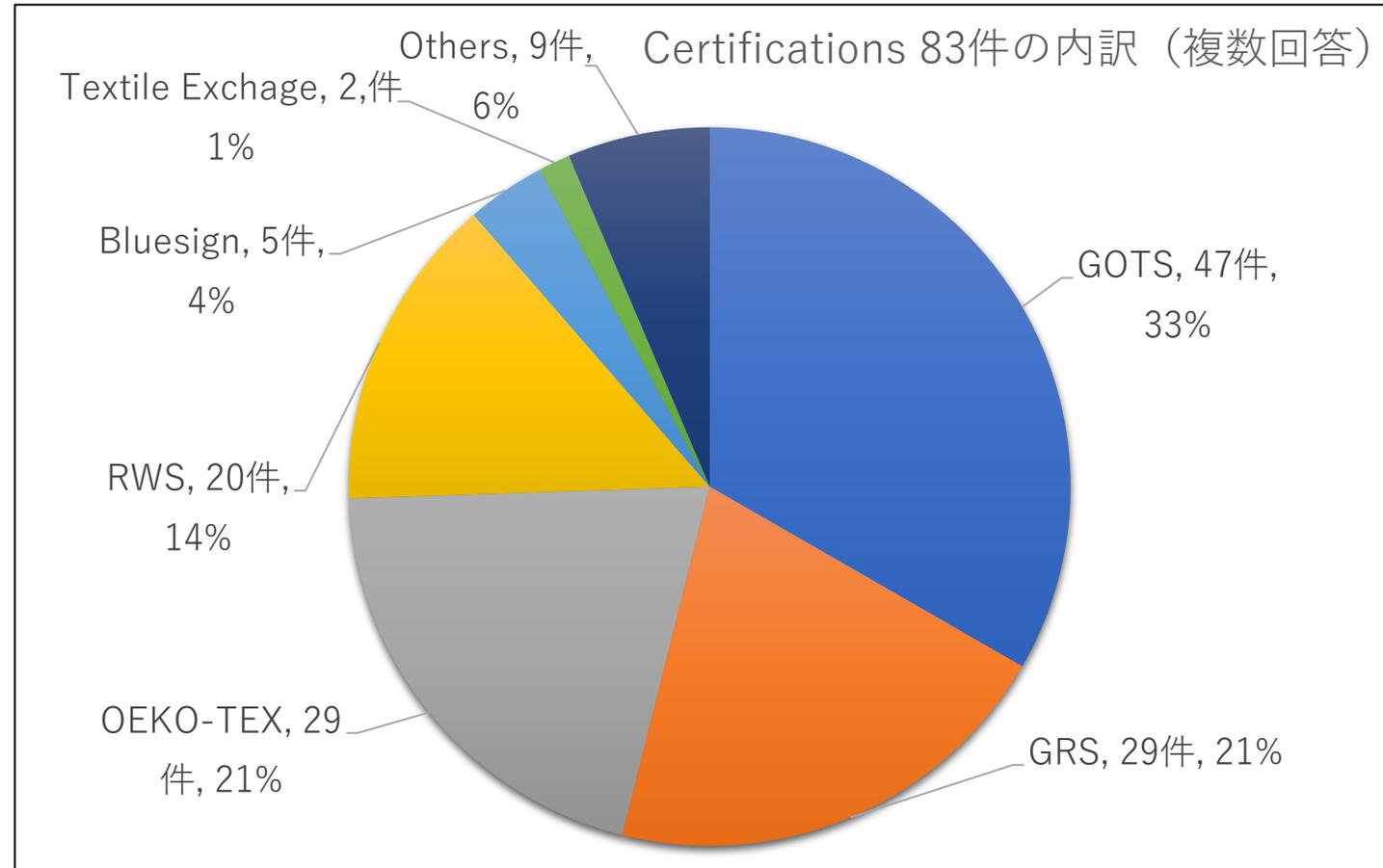
アンケート回答バイヤー数：194件（複数回答）



(ジエトロ バイヤーアンケート 2024.7)

# バイヤーが素材に求めるもの ②

P4.Certifications 83件の内訳（複数回答）



(ジェトロ バイヤーアンケート 2024.7)

# THE JAPAN OBSERVATORY の魅力

2

## 集客力あるJOBトレンド&インデックス

JOBエリアのゲートウェイとして、毎回、多くのバイヤーを集めるJOBトレンド&インデックス。バイヤーアンケートでも、ここを楽しみに訪れたとの声が挙がるほど。

JFWトレンド・テーマをストーリー性ある空間デザインで発信し、JOB出展者素材を展示演出。バイヤーのクリエイションと素材ソーシングを喚起し、JOB出展者ブースに誘引します。

**JAPAN**  
Observatory



# THE JAPAN OBSERVATORY の魅力

2

## JOB流おもてなし

JOBラウンジでは、夕方15:00から来場バイヤーに向けた「ハッピーアワー」を開催しています。前回に引き続き、旭酒造の「獺祭45」「プロセッコ」の試飲に加え、お酒が飲めない方向けには、KOTOSHINAの「有機緑茶」を提供させていただきました。JFWラウンジでリフレッシュして、JOB出展者ブースを訪れます。

この時間を楽しみに訪れるバイヤーもいて、連日、盛況な時間となっています。次回以降も、JOB流のおもてなしを行う予定です。

**JAPAN**  
Observatory



# THE JAPAN OBSERVATORY の魅力

**3**

## ジェットロによる充実したサポート

ジェットロのグローバル・ネットワークを通じて、事前に欧米ハイエンド・バイヤーに直接アプローチし、JOBエリアへの誘致活動をしています。

会場では、バイヤーの求める素材のニーズを聞き出し、JOB出展者ブースに誘導することで、ビジネスマッチングを促進しています。

**JAPAN**  
Observatory



# THE JAPAN OBSERVATORY の魅力

4

## 多様なJOB出展ブースの選択肢

JOBの出展ブースは、18㎡、26㎡、36㎡、52㎡以上のブースサイズ、  
またはその組み合わせから出展者のニーズに合わせて選択できます。

また、JOBだけの特例として、組合・団体・グループでの出展も可能とし、  
産地や海外で活動するグループ企業の強みをアピールすることができます。

**JAPAN**  
Observatory



# THE JAPAN OBSERVATORY の魅力

**5**

## ジェトロ支援商談ブース ＜JOB Next by JETRO＞

初めてミラノ・ウニカに出展、または過去3回まで出展をされた中小企業の方を対象にした、9㎡単位の共同ブース。

＜JOB Next by JETROブース＞の詳細：

<https://www.jetro.go.jp/events/jobnextmu>

# JAPAN

Observatory



# THE JAPAN OBSERVATORY の魅力

6

## アウトサイドJOB出展（新規）

今回より、72㎡以上（w.12.0m d.6.0m）の出展ブースで、JOBエリア外のMUエリア（Moda Inなど）への単独出展が一定の条件のもとで認められました。

通常のJOBエリア内での出展とは違い、JFW/JETROによるサポートは限定的になり、事務・経理業務が主体となりますことをご留意ください。

詳細な情報につきましては、出展募集案内P4～P5を参照ください。

**JAPAN**  
Observatory



# THE JAPAN OBSERVATORY の魅力

7

## JOB出展者サポート〈伴走支援〉

MU出展に関する開催・運営・諸申請、JOBトレンド&インデックスへの提案素材やブースでのビジネス対応素材、日本・イタリア間の渡航に関する注意事項・安全対策の最新情報などについて、JOB主催者よりアドバイスを致します。

現地での万一の病気、けが、事故、盗難等のお困りごとについても、JOBスタッフによるサポートをしますので安心です。

**JAPAN**  
Observatory

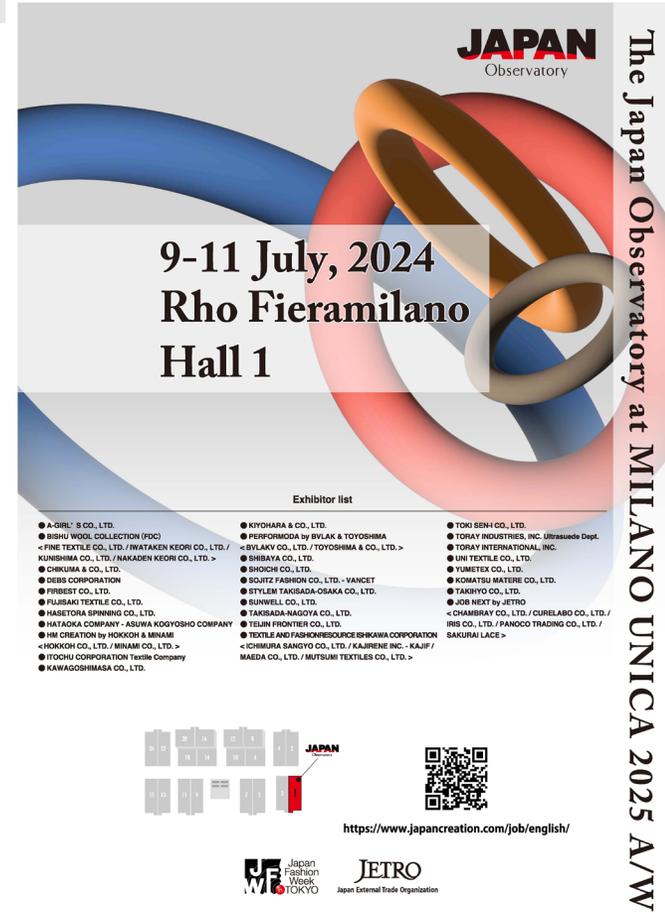


# THE JAPAN OBSERVATORY の魅力

8

JOB\_PR活動

国内外の業界専門紙誌、ウェブメディア、上述のジェトロによるハイエンドバイヤーへの誘致活動を通じて、JOBへの関心喚起を促進しています。



**JAPAN Observatory**

9-11 July, 2024  
Rho Fieramilano  
Hall 1

Exhibitor list

- A-SIREU S CO., LTD.
- BISHU WOOL COLLECTION (FDC)
- FINE TEXTILE CO., LTD. / WATAKEN KEORI CO., LTD. / KUNISHIMA CO., LTD. / NAKADEN KEORI CO., LTD. >
- CHIKUMA & CO., LTD.
- DEBS CORPORATION
- FINEST CO., LTD.
- FUJISAKI TEXTILE CO., LTD.
- HASETORA SPINNING CO., LTD.
- HATAKA COMPANY - ASUWA KOOYOSHO COMPANY
- HI CREATION by HOKON & MINAMI
- HOKOKI CO., LTD. / MINAMI CO., LTD. >
- ITOCHU CORPORATION Textile Company
- KAWAGOSHIMAGA CO., LTD.
- KIYOHARA & CO., LTD.
- FERFORMODA by BYLAK & TOYOSHIMA
- <BYLAK CO., LTD. / TOYOSHIMA & CO., LTD. >
- SHIBAYA CO., LTD.
- SHIOKUI CO., LTD.
- SOJITZ FASHION CO., LTD. - VANCET
- STYLEM TAKSADA-OSAKA CO., LTD.
- SUNWELL CO., LTD.
- TAKSADA-NAGOYA CO., LTD.
- TELIN FRONTIER CO., LTD.
- TEXTILE AND FASHION RESOURCE SHIKAMA CORPORATION
- <HOKKON CO., LTD. / KAJIRENE INC. - KAJIF / MAEDA CO., LTD. / MUTSUMI TEXTILES CO., LTD. >
- TOYO SEKI CO., LTD.
- TORAY INDUSTRIES, INC. Ultra suede Dept.
- TORAY INTERNATIONAL, INC.
- UNI TEXTILE CO., LTD.
- YUMEX CO., LTD.
- KOMATSU MATERE CO., LTD.
- TAKIHO CO., LTD.
- JOB NEXT by JETRO
- <CHAMBRAY CO., LTD. / CURELABO CO., LTD. / IRIS CO., LTD. / PANOCO TRADING CO., LTD. / SAKURAI LACE >

https://www.japancreation.com/job/english/

JETRO  
Japan External Trade Organization

JFW  
Japan Fashion Week TOKYO

The Japan Observatory at MILANO UNICA 2025 A/W

# THE JAPAN OBSERVATORY の魅力

9

## JOBに来場する有名ブランド

AKRIS / Alexander McQueen / Alexander Wang / BALENCIAGA / BALLY / BOTTEGA VENETA / Brooks Brothers / BRUNELLO CUCINELLI / Burberry / CELINE / Coach / CRAIG GREEN / Dior / DOLCE & GABBANA / Ermenegildo Zegna / ETRO / FIORUCCI / Giorgio Armani / GUCCI / GUESS / HERMES / Herno / HUGO BOSS / IL GUFO s.p.a. / INDITEX / JIL SANDER / JW ANDERSON / Kering / KRIZIA / LANVIN / LARDINI / Maison Martin Margiela / Margaret Howell / Martine rose / MAX MARA S.r.l / MISSONI / MONCLER / Paul Smith / PRADA / Ralph Lauren / SLAM JAM / SLOWEAR / STONE ISLAND / Studio Nicholson / SUNSPEL / supreme / Theory / Timberland / Tom Ford / TOMMY HILFIGER / VALENTINO / VERSACE / PROJECT / YAMAMY / Zara

他（前回2024.7展実績より）

# JAPAN

Observatory



# Contact to

問い合わせ先



一般社団法人日本ファッションウィーク推進機構 (JFW)  
テキスタイル事業 事務局



03-6805-0791



mu@japancreation.com



jfw\_textile\_div



**募集締切**

**2024年9月17日 (火)**

JOB募集リンク

<https://www.japancreation.com/job/2026ss/application/>

<JOB Next by JETROブース> ジェトロ支援商談ブース募集リンク

<https://www.jetro.go.jp/events/jobnextmu>